



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 160 /PKN-KSBT**
TEST REPORT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy **Mã số/Code:** 250323/52
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Nhà máy nước Cầu Bạch
Xóm 4, xã Nam Giang, huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description:** Can nhựa 5L x 2 can ,1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 16h30 ngày 14/03/2025
- Người giao mẫu/Sample delivery man:** KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
- Kết quả thử nghiệm/Test result**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,71
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,21
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,19
Các thông số nhóm B					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mủ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
<i>Thông số vô cơ</i>					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chi tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017**Tests area credited ISO/IEC 17025:2017
6**Chi tiêu sử dụng nhà thầu phụ**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	0,203
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH (< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	1,09
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	12,05
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	50
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,048
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Man gan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	5,767
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,601
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	4,643
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	79,4
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY

(Signature)



Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh

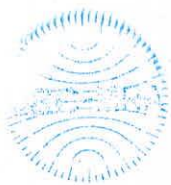
Phạm Đình Du

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- *Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
- **Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

BM 7.8.01

Lần ban hành: 1

Soát xét: 1



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ/No : 161/PKN-KSBT
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250323/53
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Nguyễn Xuân Khoa
Xóm Hạ Khê, xã Hưng Tây, huyện Hưng Nguyên, tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can ,1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,68
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,63
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,17
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mũ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	< 0,02
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trên phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017 **Tests are use subcontractors
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0.00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	1,41
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	18,43
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	78
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,122
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	< 0,02
22	Man gan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	5,325
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,653
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	7,075
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	113,3
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp
Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY



[Signature]

[Signature]

[Signature]

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh

Phạm Đình Du

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 162/PKN-KSBT**
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250323/54
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Quầy bia Chung Nga
Xóm Thượng Khê, xã Hưng Tây, huyện Hưng Nguyên, tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can, 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,69
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,25
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,18
Các thông số nhóm B					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mủ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
<i>Thông số vô cơ</i>					

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area credited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
10	Amoni (NH_3 và NH_4^+ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	1,54
16	Chloride (Cl^-)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	17,73
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO_3 *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	78
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,106
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	5,282
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO_3^- tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,726
26	Nitrit (NO_2^- tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,006)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	KPH(< 0,006)
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	103
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An / The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/ The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- *Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
- **Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp
Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY



Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh

Phạm Đình Du

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ**Tests are use subcontractors



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ/No : 153/PKN-KSBT
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250320/45
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Nguyễn Văn Luật
Khối 7 Thị trấn Tân Kỳ, huyện Tân Kỳ, tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can, 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,69
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,11
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,22
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mủ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area ccredited ISO IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	1,28
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	96
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,065
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,995
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,858
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	18,313
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	128,5
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer, 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area credited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY



Phạm Đình Du

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- * Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
- ** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ/No : 152/PKN-KSBT
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250320/44
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Nguyễn Văn Hùng
Khối 3, Thị trấn Tân Kỳ, Huyện Tân Kỳ, Tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can ,1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500ml/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,37
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,12
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,25
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mũ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F	0,3	KPH(< 0,006)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents. 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
	tính theo N)*		2023		
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	1,22
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	96
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,064
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	0,065
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,836
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,906
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	18,65
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	128
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp
Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA

PHÓ GIÁM ĐỐC

HEAD OF DEPARTMENT

VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh

Phạm Đình Du

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 151 /PKN-KSBT**
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250320/43
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Trạm cấp nước Tân Kỳ
Xã Kỳ Tân, huyện Tân Kỳ, tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can, 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,78
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,07
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,32
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mũ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area credited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	1,09
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	90
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,075
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	5,348
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,891
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	21,253
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	125
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp
Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA - CHEMICAL VI SINH- MICROBIOLOGY

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh



Phạm Đình Du

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017.*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ.**Tests are use subcontractors



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250318/37
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Trạm cấp nước Thanh Chương
Khởi 4A, Thị trấn Dũng, Huyện Thanh Chương, Tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can, 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,77
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	< 0,02
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,69
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mũ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area accredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,83
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	74
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,065
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,175
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,396
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	7,072
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	93,4
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ.**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA - CHEMICAL VI SINH- MICROBIOLOGY

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh



Phạm Đình Du

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6**Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ**Tests are use subcontractors

BM 7.8.01

Lần ban hành: 1

Soát xét: 1



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 146/PKN-KSBT**
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250318/38
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Võ Thị Hiệp Hòa
Khối 2, Thị trấn Dũng, Huyện Thanh Chương, Tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can, 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,73
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	< 0,02
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,55
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mủ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,96
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	78
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	KPH(< 0,003)
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Man gan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,112
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	KPH(< 0,015)
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	KPH(< 0,006)
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	88,2
32	Xyanua (CN)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghe An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

LAB

TRƯỞNG KHOA

HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC

VICE DIRECTOR*

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh

Phạm Đình Du

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- * Chi tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/* Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
- ** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/** Tests are use subcontractors

BM 7.8.01

Lần ban hành: 1

Soát xét: 1



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 147/PKN-KSBT**
TEST REPORT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy **Mã số/Code:** 250318/39
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Trần Công Lương
Khối 3, Thị trấn Dũng, Huyện Thanh Chương, Tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description:** Can nhựa 5L x 2 can ,1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 16h30 ngày 14/03/2025
- Người giao mẫu/Sample delivery man:** KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,74
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,02
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,6
Các thông số nhóm B					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mủ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
<i>Thông số vô cơ</i>					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- *Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
- **Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ **Tests are use subcontractors

BM 7.8.01

Lần ban hành: 1

Soát xét: 1

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	1,02
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	74
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,065
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Man gan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,166
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,393
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	7,045
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	93,6
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area ccreated ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY



Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh

Phạm Đình Du

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer: 01 document is stored at Testing Department
- * Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
- ** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ /**Tests are use subcontractors

BM 7.8.01

Lần ban hành: 1

Soát xét: 1



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 157 /PKN-KSBT**
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250322/49
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Trạm cấp nước Nam Đàn
Khối Phan Bội Châu- Thị trấn Nam Đàn-Huyện Nam Đàn – Tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can ,1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng– Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,78
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,65
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,43
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mũ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được tái sản xuất một bản sao của thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,51
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	76
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,062
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	0,089
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,708
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,558
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	15,662
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	104
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(≤ 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp
Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA - CHEMICAL

VI SINH- MICROBIOLOGY

[Signature]

Dương Thị Thảo

[Signature]

Trần Thị Quyên

[Signature]

Cao Thuý Trinh



Phạm Đình Du

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC: 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ.**Tests are use subcontractors



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 158/PKN-KSBT**
TEST REPORT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy **Mã số/Code:** 250322/50
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Đình Thị Thanh Hiền
Khối Lam Sơn, Thị trấn Nam Đàn, huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description:** Can nhựa 5L x 2 can, 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 16h30 ngày 14/03/2025
- Người giao mẫu/Sample delivery man:** KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,72
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	1,52
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,41
Các thông số nhóm B					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mũ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
<i>Thông số vô cơ</i>					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F	0,3	KPH(< 0,006)

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area credited ISO/IEC 17025:2017
- Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
	tính theo N)*		2023		
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,9
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	82
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,064
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	< 0,02
22	Man gan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,82
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,609
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	15,953
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	111
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được in thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp
Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY



Dương Thị Thảo



Trần Thị Quyên

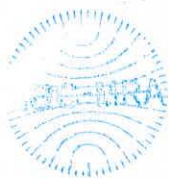


Cao Thuý Trinh



Phạm Đình Du

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chi tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chi tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 159/PKN-KSBT**
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250322/51
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Trần Văn Đạt
Khởi Nam Bắc Sơn, Thị trấn Nam Đàn, huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can ,1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,8
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,57
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,39
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mũ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area accredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ **Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,7
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	80
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,061
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,682
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,579
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	15,531
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	111,6
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được in thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- *Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
- **Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY



Phạm Đình Du

[Signature]

Dương Thị Thảo

[Signature]

Trần Thị Quyên

[Signature]

Cao Thuý Trinh

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM SỐ/No : 148 /PKN-KSBT
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250319/40
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Trạm cấp nước Đô Lương
Xóm 3, xã Đông Sơn, huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can, 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,74
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	< 0,02
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,47
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococcus aureus)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mủ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area credited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tesis are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,77
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	76
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,062
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,102
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,311
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	15,437
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	103,8
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA - CHEMICAL

VI SINH- MICROBIOLOGY

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh

Phạm Đình Du

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- * Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
- ** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 149/PKN-KSBT**
TEST REPORT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy **Mã số/Code:** 250319/41
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Đào Danh Hường
Khu đô thị Cầu Dầu, xã Trảng Sơn, huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description:** Can nhựa 5L x 2 can, 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 16h30 ngày 14/03/2025
- Người giao mẫu/Sample delivery man:** KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,68
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,02
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,43
Các thông số nhóm B					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mũ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
<i>Thông số vô cơ</i>					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺)	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F	0,3	KPH(< 0,006)

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
- Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
	tính theo N)*		2023		
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,9
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	0,072
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	70
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,056
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,196
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,371
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	16,794
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	97,5
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/ Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test result must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY







Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh



Phạm Đình Du

- 1 Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2 Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3 Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4 Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area accredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 150/PKN-KSBT**
TEST REPORT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy **Mã số/Code:** 250319/42
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** Điện máy Tuấn Hưng
Xóm Hoa Trường, xã Yên Sơn, huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description:** Can nhựa 5L x 2 can, 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 16h30 ngày 14/03/2025
- Người giao mẫu/Sample delivery man:** KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,63
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	< 0,02
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,38
Các thông số nhóm B					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mũ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
<i>Thông số vô cơ</i>					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- *Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
- **Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	1,02
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	78
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,062
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Man gan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,087
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,318
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	15,663
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	106
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area credited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp
Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY



Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh

Phạm Đình Du

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area accredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No : 154 /PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250321/46
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Trạm cấp nước xã Nghĩa Đồng
Xã Nghĩa Đồng, Huyện Tân Kỳ,Tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can ,1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
- Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
- Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,31
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	0,85
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,29
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mủ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area credited ISO/IEC 17025:2017
6**Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,77
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	82
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,076
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Man gan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,24
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,676
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	11,467
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	106
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area credited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA

PHÓ GIÁM ĐỐC

HEAD OF DEPARTMENT

VICE DIRECTOR

LAB

HÓA - CHEMICAL

VI SINH- MICROBIOLOGY

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh



Phạm Đình Du

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
- Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM **Số/No : 155/PKN-KSBT**
TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy Mã số/Code: 250321/47
2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Nguyễn Thị Tâm
Xóm 2, Xã Nghĩa Đồng, Huyện Tân Kỳ, Tỉnh Nghệ An
3. Mô tả mẫu/Description: Can nhựa 5L x 2 can ,1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
4. Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time: 16h30 ngày 14/03/2025
5. Người giao mẫu/Sample delivery man: KTV Thắng– Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
6. Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time: Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
7. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
Thông số vi sinh vật					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
Thông số cảm quan và vô cơ					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,23
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	1,12
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,39
Các thông số nhóm B					
Thông số vi sinh vật					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococcus aureus)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mũ xanh* (Ps. Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
Thông số vô cơ					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F	0,3	KPH(< 0,006)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)
Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
	tính theo N)*		2023		
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,96
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	82
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,092
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	0,032
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,737
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,733
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	< 0,05
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	12,522
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	108
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area ccredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY

Dương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh



Phạm Đình Du

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5* Chi tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area ceredited ISO/IEC 17025:2017
6** Chi tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No : 156/PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample:** Nước máy **Mã số/Code:** 250321/48
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations:** UBND xã Nghĩa Đồng
Xã Nghĩa Đồng, Huyện Tân Kỳ, Tỉnh Nghệ An
- Mô tả mẫu/Description:** Can nhựa 5L x 2 can ,1500ml/chai nhựa kín x 2 chai,
500mL/chai nút mài x 2 chai (Can nhựa, Chai nhựa, chai thủy tinh niêm phong)
- Ngày giờ nhận mẫu/Sample date and time:** 16h30 ngày 14/03/2025
- Người giao mẫu/Sample delivery man:** KTV Thắng- Khoa SKMT& YTTH Trung tâm KSBT Nghệ An
- Ngày giờ thử nghiệm mẫu/Sample test date and time:** Ngày 14/03/2025 đến ngày 04/04/2025
- Kết quả thử nghiệm/Test result:**

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
1	Coliforms*	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli * hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/ 100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>					
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,14
4	Độ đục*	NTU	TCVN 12402-1:2020	2	1,09
5	Màu sắc*	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi, vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,34
Các thông số nhóm B					
<i>Thông số vi sinh vật</i>					
8	Tụ cầu vàng (Staphylococusaureu)	CFU/ 100 mL	SMEWW 9213B	<1	KPH
9	Trực khuẩn mủ xanh* (Ps.Auruginosa)	CFU/ 100 mL	TCVN 8881:2011	<1	KPH
<i>Thông số vô cơ</i>					
10	Amoni (NH ₃ và NH ₄ ⁺ tính theo N)*	mg/L	SMEWW 4500-NH ₃ F 2023	0,3	KPH(< 0,006)

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- * Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
- ** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
NGHE AN DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
11	Antimon (Sb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,02	KPH(< 0,001)
12	Bari (Ba)	mg/L	TCVN 6660:2000	0,7	KPH(< 0,03)
13	Cadmi (Cd)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,003	KPH(< 0,00003)
14	Chì (Plumbum) (Pb)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,01	KPH(< 0,0006)
15	Chỉ số Pecmanganat*	mg/L	TCVN 6186-1996	2	0,9
16	Chloride (Cl ⁻)*	mg/L	TCVN 6194-1996	250	< 5,0
17	Chromi (Cr)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,05	KPH(< 0,0003)
18	Đồng (Cuprum)(Cu)	mg/L	TCVN 6193-1996	1	KPH(< 0,006)
19	Độ cứng tính theo CaCO ₃ *	mg/L	TCVN 6224 -1996	300	84
20	Fluor (F)	mg/L	TCVN 6494-1:2011	1,5	0,08
21	Kẽm (Zincum) (Zn)	mg/L	TCVN 6193-1996	2	KPH(< 0,006)
22	Mangan (Mn)	mg/L	SMEWW 3111B: 2023	0,1	KPH(< 0,006)
23	Natri (Na)	mg/L	TCVN 6660:2000	200	4,59
24	Nickel (Ni)	mg/L	ISO 15586 : 2003	0,07	KPH(< 0,0006)
25	Nitrat (NO ₃ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6180-1996	2	0,736
26	Nitrit (NO ₂ ⁻ tính theo N)*	mg/L	TCVN 6178-1996	0,05	KPH(< 0,003)
27	Sắt (Ferrum) (Fe)*	mg/L	SMEWW 3500-FeB: 2023	0,3	KPH(< 0,017)
28	Seleni (Se)	mg/L	SMEWW 3114B: 2023	0,01	KPH(< 0,0006)
29	Sunphat	mg/L	TCVN 6494-1:2011	250	12,65
30	Thủy ngân (Hydrargyrum) (Hg)	mg/L	TCVN 7877-2008	0,001	KPH(< 0,0006)
31	Tổng chất rắn hòa tan (TDS)	mg/L	SMEWW 2540 C: 2023	1000	110
32	Xyanua (CN ⁻)*	mg/L	TCVN 6181-1996	0,05	KPH(< 0,003)
33	2,4 - D	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,9)
34	2,4 - DB	µg/L	US EPA 8321B:2007	90	KPH(< 0,9)
35	Dichloprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	100	KPH(< 0,9)
36	Fenoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,9)

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
- *Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/**Tests area accredited ISO/IEC 17025:2017
- **Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
37	MCPA	µg/L	US EPA 8321B:2007	2	KPH(< 0,6)
38	Mecoprop	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,9)
39	Cyanazine	µg/L	US EPA 536:2007	0,6	KPH(< 0,18)
40	Hydroxyatrazine	µg/L	US EPA 536:2007	200	KPH(< 0,3)
41	Simazine	µg/L	US EPA 536:2007	2	KPH(< 0,3)
42	Molinate	µg/L	US EPA 536:2007	6	KPH(< 0,3)
43	Aldicarb	µg/L	US EPA 8321B:2007	10	KPH(< 0,3)
44	Carbofuran	µg/L	US EPA 8321B:2007	5	KPH(< 0,3)
45	Chlorpyrifos	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
46	Clorotoluron	µg/L	US EPA 8321B:2007	30	KPH(< 0,3)
47	Isoproturon	µg/L	US EPA 8321B:2007	9	KPH(< 0,3)
48	Pendimetalin	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
49	Propanil	µg/L	US EPA 8321B:2007	20	KPH(< 0,3)
50	Bromat	µg/L	US EPA method 300-1:1999	10	KPH(< 0,3)

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 04 tháng 04 năm 2025

PHÒNG KIỂM NGHIỆM

TRƯỞNG KHOA
HEAD OF DEPARTMENT

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

LAB

HÓA
CHEMICAL

VI SINH
MICROBIOLOGY



Phạm Đình Du

Đương Thị Thảo

Trần Thị Quyên

Cao Thuý Trinh

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
5*. Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
6**. Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors